

## L'hypocrisie dans *Calebasse cassée* de Tunde Fatunde

Obi Esther Ebere

Nasarawa State University, Keffi

### Résumé

*L'hypocrisie est un phénomène de belle lurette qui a été toujours un sujet de discussion. Beaucoup d'écrivains littéraires ou non littéraires, ont essayé de traiter le sujet de différentes perspectives. Les écrivains africains l'ont traité du point de vue du rapport entre les colonisateurs et les colonisés. Pendant les indépendances, on voit l'hypocrisie évidente dans la relation entre les dirigeants et les dirigés. Maintenant, les écrivains vont à l'intérieur de la société moderne pour dégager le problème de l'hypocrisie dans l'endroit familial. Voilà pourquoi nous avons fait sortir les différents types de l'hypocrisie, ses manifestations, ses visages, et son langage. Nous pensons aussi que c'est à cause de ce phénomène qu'il y a beaucoup d'ennuis dans les endroits différents. Pour résoudre ce problème, le dramaturge avance les mesures qui peuvent aider à ces manifestations.*

*Mots-clés: hypocrisie, religieux, familial,*

### Introduction

La coopération parmi des gens est un besoin très bien demandé dans n'importe quelle situation ou société. Les sociétés différentes essayent toutes leurs mieux d'assurer le bien-être entre les sociétés membres mais la plupart de temps on trouve des difficultés à réaliser cette coopération. Néanmoins, les avantages de la coopération entre les régions membres sont vraiment nombreux. A part qu'elle assure un mouvement amical entre les régions différentes, elle assure aussi des avantages économiques aussi bien que politiques.

Cependant, parfois on tend à expérimenter les tracas ou les ennuis à la réalisation de la coopération entre les régions ou les sociétés. Les raisons de ces problèmes peuvent ne pas être vues car c'est caché sous les yeux de tout le monde. Selon nous, nous constatons que l'hypocrisie peut être un agent qui peut empêcher le bien-être entre les régions y inclus la région sub-saharienne. Cette hypocrisie a différentes apparences qu'on ne peut pas découvrir comme telle. Dans cet article, nous faisons une étude sur le tracas à la bonne coopération entre les régions sub-sahariennes en nous penchant sur le phénomène de l'hypocrisie comme un obstacle de coopération régionale. Pour traiter ce sujet, nous allons considérer l'hypocrisie comme vu par l'œuvre de Tunde Fatunde qui s'intitule *La calebasse cassée*.

Le choix de ce sujet provient du fait que

la chercheuse trouve que l'hypocrisie reste un agent qui empêche le développement et la coopération qui auraient existé entre les régions dans l'Afrique sub-saharienne en général et le Nigeria en particulier. Nous discuterons ce sujet en regardant les différents aspects de l'hypocrisie que nous pensons que le dramaturge, Tunde Fatunde a traité dans sa pièce théâtrale. Selon nous, Fatunde a traité l'hypocrisie du point de vue religieux, politique, sociale/ familiale. Nous faisons sortir les défauts de l'hypocrisie traité par le dramaturge, les effets de cette hypocrisie sur l'individu, la famille et la société et enfin nous voyons s'il a trouvé une solution que le dramaturge propose dans sa pièce pour le malaise.

L'hypocrisie selon le petit Robert est une attitude qui consiste à déguiser son véritable caractère, à manifester des opinions, des sentiments et spécialement des vertus qu'on n'a pas. L'hypocrisie est connue avec beaucoup de connotations. Elles sont la tromperie, la comédie, le mensonge, la simagrée, le pharisaïsme, la bigoterie, la tartuferie. Tous ceux-ci montrent que l'hypocrisie a différents visages et différentes manifestations.

*La Calebasse cassée* est une pièce de théâtre publiée en 2002 par le professeur titulaire Tunde Fatunde. La pièce d'après le préface est « une pièce contemporaine par excellence, écrite avec un œil ouvert sur le monde et surtout l'Afrique... ». Dans la pièce, il s'agit d'une



famille africaine où la femme inquiète découvre les trucs de son mari soulé et tricheur. En essayant de demander pour son droit et celui de ses enfants de la part de son mari, celui-ci caché sous la suprématie de l'homme à la femme terrorise sa femme et ses enfants en les mettant dans la prison. Mais on constatera qu'il y a d'autres choses trouvées à travers la pièce qui expose l'hypocrisie de l'homme, les leaders et la société en générale. A part le thème de l'hypocrisie qui se trouve dans la pièce, on rencontre d'autres thèmes comme l'amour de son pays, l'unité fait la force, le conflit entre les jeunes et les vieux, l'égoïsme, la religion et le thème de la démocratie.

### **L'hypocrisie politique**

L'hypocrisie politique c'est un aspect de l'hypocrisie que nous avons rencontré dans la pièce la *Calebasse cassée* de Tunde Fatunde. Dans cet aspect, il s'agit de l'hypocrisie qui se trouve dans le domaine gouvernemental. Ici, les dirigeants disent une chose mais en réalité ils finissent par faire d'autre chose. Dans la *Calebasse cassée*, on constate que les dirigeants comme le Président de la République commence une politique qui en réalité, il croit que cette politique n'est pas de sa faveur. Donc, il fait son mieux pour arrêter la cause de la loi dont il a établi. Le Président selon Yorro déteste la Conférence Nationale souveraine qu'il a établi «...Personne ne peut l'arrêter, même pas le Président qui le déteste autant sinon que toi. » (42-3) Pour cacher sa participation à l'escroquerie, il donne l'ordre à Eteki de faire tout pour empêcher le fils de celui-ci de témoigner à la Conférence Nationale : « il dit que vous devez tout faire pour empêcher vos fils de venir témoigner à la conférence nationale. » (44)

La participation de Pierre, un blanc, dans le détournement des fonds public et d'autres faits illégaux mais se cache sous la guise des banquiers internationaux montre l'hypocrisie politique au niveau International : ... monsieur Pierre et toi êtes les financiers d'un réseau d'achat et d'envoi des fillettes dans des boîtes de nuit en Europe. » (35) pour cacher leur mauvais comportement, les politiciens font tout même

jusqu'à la punition de leurs membres de famille. Eteki met les membres de sa famille en prison pour leur empêcher de l'exposer à la conférence nationale qui se déroule dans leur pays : « ... toi et tes témoins, c'est-à-dire Njoya et Salimatou, vous allez être les invités d'honneur à la prison politique du Président jusqu'à ce que se termine la Conférence Nationale. On vous libérera peut-être après la Conférence. »(27) Mais on trouve que les dirigeants ne veulent jamais qu'on les implique dans leur propre défaut. Donc, aussitôt qu'ils découvrent que ce qu'ils ont fait du mal leur causera des ennuis politiques, ils font tout pour cacher leur défaut. Dans la *Calebasse cassée*, Yorro explique que « le Président pense qu'il n'est pas de notre (leur) intérêt que les enfants restent longtemps en prison » (45) comme nous l'avons déjà dit c'est pour masquer leur activité clandestine.

En outre, une autre façon d'hypocrisie politique exposée par le dramaturge c'est la raison par laquelle les citoyens sont déçus par les politiciens en ce qui concerne les problèmes politiques. Il démontre que les citoyens sont souvent arrêter et détenir pour leurs raisons égoïstes mais racontent aux citoyens une autre histoire totalement différentes de la réalité. Sabine dans *Calebasse cassée* lamente leur détentions à la prison politique en disant : « cela fait trois jours que nous sommes ici emprisonnés. Alors que le public croit que nous nous sommes cachés quelque part à cause des prétendus assassins qui voulaient s'en prendre à la famille Eteki. » (47) Cela est ce que le dramaturge appelle « un mensonge et une propagande de désinformation systématique. »

### **L'hypocrisie religieuse dans la Calebasse cassée**

La religion est une arme qui est depuis bien longtemps utilisés par les dirigeants soit pendant la période coloniale soit la période post coloniale pour perpétrer leurs agendas politique soit positives soit négatives. On constate même que dans la période contemporaine, la religion reste une arme utilisée dans la déception du cœur innocent des citoyens. Dans la *Calebasse cassée*, nous trouvons que le dramaturge fait sortir l'hypocrisie religieuse dans sa pièce. Il emploie



un personnage spécifique pour démontrer cet aspect de l'hypocrisie. C'est le personnage de monsieur Kolingba. Dans la pièce, on le présente comme un homme pieux et religieux. Ça se voit dans ses paroles répandues dans la pièce : « tu veux dire que l'on doit prier. Allons-y »(14) «... oh ! C'est un péché de demander à faire des prières ? » (15) Et ensuite « il faut que l'on prie pour chasser le diable du cœur de Sabine. Prions ! (il s'agenouille) Dieu, vous êtes notre père. Nous avons une femme possédée dans cette maison... » (17) Mais, on constate que les activités de M. Kolingba dans le démontre comme un grand hypocrite religieux. Premièrement, Sabine présente une lettre qui implique M. Kolingba comme une intermédiaire entre son mari et ses concubines. (21) On découvre aussi que Kolingba participe au trafic des filles pour la prostitution et il le fait sous le prétexte religieux. (23) il est impliqué d'être aussi un proxénète : « ...tu es impliqué dans des affaires et fraude fiscale, et qui révèlent aussi que Monsieur Kolingba est un proxénète. » (43) En outre, Sabine dans la pièce fait une découverte que cet homme-ci apporte les filles pour M. Eteki.

### L'hypocrisie familiale/ sociale

L'un des choses qui cause le tracas dans la famille c'est lorsqu'il ya le mensonge et la tricherie parmi les membres de la famille. Parfois, on tend à voir la complexe de supériorité de la part des leaders de la famille comme le père ou mari selon le cas. Quand on voit ceci, on finit à comprendre qu'il y a des traces des maux de la part de ces leaders. Ces maux sont souvent cachés sous la guise de l'hypocrisie. On constate qu'il y a l'hypocrisie familiale /sociale dans l'œuvre sous-étude.

Fatunde peint cet aspect de l'hypocrisie dans sa pièce de théâtre- *La calebasse cassée*. Nous voyons que les chefs de la cellule familiale sont toujours les hommes. Ils font parfois des bêtises au nom de l'ivresse, la débauche, la tromperie mais ils prétendent être en charge parce que selon eux : « Dieu a établi sa loi » (2) Dans cette pièce, dans la famille d'Eteki, le chef de la famille c'est Eteki. Ce personnage ne peut pas cacher son comportement d'ivrognerie. Mais, il cache sa débauche avec des petites filles. C'est

pourquoi il ordonne et supprime les membres de sa famille surtout sa femme. Il cache aussi sa participation à la fraude fiscale et d'autres maux. Dans la pièces, on entend la parole de Sabine, la femme d'Eteki, qui parle avec fureur le comportement hypocrite de son mari en disant :

Tu te rabaisses en couchant partout avec des filles qui n'ont même pas l'âge de ton fils Njoya. Tu te mets à leur niveau, c'est-à-dire sur le même pied d'égalité qu'elles. Ce n'est pas un problème parce que le cochon couche avec les fillettes cochonnes dès qu'il en a envie. ... mais le plus dégoûtant c'est que, la nuit, tu te rabaisses avec tes maitresses, tu leur fais comprendre que vous êtes égaux mais en plein jour et devant tout le monde tu affirmes toujours et de façon hypocrite que tu es supérieur à toute femme. Vrai cochon que tu es ! (56)

Avec cette citation on voit tout manifestation de l'hypocrisie et la réaction de membres de la famille d'un hypocrite. Pour eux, le comportement est dégoûtant.

### Motivation de l'hypocrisie dans la *calebasse cassée* de Fatunde

Chaque comportement qui est manifesté par un individu ou un groupe se fait avec une motivation cachée derrière l'apparence. Quelqu'un qui veut se marier a une motivation primordiale qui peut être la procréation ou l'amour pour son conjoint. Ainsi, dans la *Calebasse cassée*, le dramaturge retrouve à partir de ses personnages quelques motivations pour le comportement hypocrite de ces individus.

Fatunde semble résumer la motivation de l'hypocrisie comme la convoitise. Presque tous les personnages qu'on voit sur lequel on voit le comportement d'hypocrisie ont un désir immodéré d'avoir une chose ou d'autre- soit l'argent soit les propriétés. Eteki dans la pièce décrit cette motivation comme un mal : « non, cela veut dire que nous souffrons du mal millénaire dont on ne pourra se débarrasser parce qu'il fait partie de façon organique de l'humanité, à savoir l'accumulation de richesses (sic). » (60)



Nous trouvons qu'une autre motivation de l'hypocrisie c'est la pauvreté. La pauvreté peut pousser quelqu'un d'agir d'une façon hypocrite lorsqu'il a besoin de quelques besoins. Eteki dans la pièce explique à son fils qu'il voulait fuir de la réalité de la condition pauvre dont se trouve sa famille : « Ecoute, mon fils. Je me suis battu pour que ma famille, dont tu fais partie, ne tombe pas dans le cycle vicieux de la pauvreté qui était le lot de mon grand père et aussi de mon père. » (60) Pour fuir cette réalité, il s'engage à la mauvaise vie et pour cacher sa mauvaise « accumulation des richesses », il demeure à l'hypocrisie. Même le blanc, Pierre donne son explication pour supporter ce point. Quand à lui: « mon grand-père était un cheminot qui vivait comme les cheminots dans les romans de Honoré de Balzac. Mon père était plongeur dans un centre de tourisme fréquenté par les rois... (61) en bref, pour ces deux personnages, la pauvreté c'est la raison poussant pour la débauche qui enfin se cache à la tromperie.

Fatunde donne sa conclusion à la motivation de l'hypocrisie à partir de la parole de Pierre qui dit que « le bien matériel est à la base de toute lutte pour le pouvoir politique. Mais personne ne veut dire tout haut cette vérité qui est amère. » (62) La dernière phrase ci-haut signifie que l'homme demeure à l'hypocrisie pour cacher la vérité.

### **Le visage d'hypocrisie**

Le concept de l'hypocrisie réside dans beaucoup de visages. Elle manifeste dans la malhonnêteté, le mensonge, la triche, la déception, la flagornerie, l'égoïsme, la méchanceté. Dans *la calebasse cassée*, on trouve certains de ces caractéristiques et nous tirerons quelques uns.

Pierre, un personnage dans la pièce, explique à Njoya, le fils d'Eteki, que « tout homme riche » vive dans la malhonnêteté pour devenir riche en disant « tout homme riche y parvient par des moyens peu honorables. Ils tuent, ils assassinent, ils font de la magouille. Bref, ils sont malhonnêtes, ces riches que tu vois ici et là. » (59) Ici, nous voyons que la malhonnêteté est un visage de l'hypocrisie.

La flagornerie comme déjà mentionnée fait partie

d'un visage du pharisaïsme. Dans *La calebasse cassée*, Fatunde emploie ce visage dans le personnage de Yorro. Yorro fait la flagornerie lorsque Sabine critique son mari de son comportement d'hypocrite et de la supériorité. Yorro dit à celle-ci que le gouvernement fait son effort pour régler les querelles familiales entre Eteki et sa femme. « Justement Madame, la Présidences et moi-même, nous sommes au courant, entre votre mari et vous. C'est le premier souci du Président. Il m'a envoyé régler ce problème » (57)

### **Le langage de l'hypocrisie chez Fatunde**

Le langage est un moyen de communiquer une idée à un interlocuteur. La plupart du temps, on établit que la façon dont on dit quelque chose diffère de l'action de celui qui parle. La raison c'est parce que celui qui parle peut avoir une intention différente de ce qu'il dit. Donc, il peut employer les langages qui démontrent la déception ou la connerie. Mais son action démontre tout à fait le contraire de sa parole. Dans ce cas on peut voir le phénomène d'hypocrisie dans l'individu.

Dans la pièce de Fatunde, les personnages qui se présentent comme hypocrites utilisent beaucoup de langages hypocrites dans leur parole. M. Kolingba dans *La calebasse cassée* utilise le langage religieux pour cacher son caractère hypocrite. Chaque fois qu'on veut l'exposer, il parle comme s'il est pieux ou comme s'il aime beaucoup Dieu ou encore comme s'il est saint. Mais, en réalité il cause beaucoup de dérangements et de destructions dans la famille d'Eteki en particulier et dans la société en général.

### **Les conséquences de l'hypocrisie**

A partir de ces découvertes de l'hypocrisie faites de la pièce de théâtre de Fatunde en ce qui concerne les différents types de l'hypocrisie, la motivation et le langage de l'hypocrisie, nous voulons regarder l'implication ou l'effet de l'hypocrisie dans la coopération entre une région et l'autre surtout dans l'Afrique sub-saharienne en général et le Nigéria en particulier en utilisant la famille du personnage principal comme un microcosme de la société. Comme dans la famille Eteki dans *La calebasse cassée*, les querelles

existeront entre les régions voisines si une des régions découvre un acte hypocrite de la part d'une autre région membre. S'il y a une querelle, la guerre peut s'ensuivre entre les régions. A cause de l'hypocrisie que Sabine découvre de la part de son mari, Eteki, elle ordonne que son mari fasse son testament en faveur d'elle et de leur fils pour éviter la perte de leur héritage légal au cas de la mort d'Eteki. En même lieu, il y aura une sorte de division si une région membre découvre un acte hypocrite de la part d'une autre région et on peut avoir le partage des biens commun si les deux régions ont des choses en commun. En outre, chaque fois qu'il y a la manifestation de l'hypocrisie, l'un des acteurs souffre. Eteki, pour cacher son activité mauvaise après la découverte par sa femme, Sabine, met la famille en prison. Voilà donc que la famille souffre pour son défaut. Donc, cela peut être le cas entre les régions membres où la région plus faible peut souffrir de la main de la région plus forte.

En plus, on constate que l'intention initiale de l'établissement de la coopération entre les régions est tronquée à de beaucoup raisons. A cause de ces raisons qui inclut l'hypocrisie ces conséquences graves se trouvent dans les régions différentes : les problèmes environnementaux, les

bidonvilles urbaines, le croissant de chaumage et la dérégulation du financièrement mondial.

#### **Solution et conclusion**

Quelles solutions sont tirées de *La Calebasse Cassée* de Fatunde pour résoudre le tracas qui barre la coopération entre les régions sub-saharienne en général et dans notre pays en particulier. Premièrement, Fatunde propose que les citoyens doivent être déterminés comme la famille Eteki et Christophe de lutter contre les méchants et les tartuffes dans le pays et de poursuivre la démocratie. (50) ensuite, Fatunde encourage les pauvres d'exposer les leaders hypocrites et méchants comme Joseph le fait dans la pièce. (50-52) en outre, le dramaturge propose que pour résoudre le problème d'hypocrisie, les membres de la famille et bien sûr les citoyens doivent refuser d'accepter les biens illégaux et/ou douteux venant des leaders corrompus comme Sabine la femme d'Eteki. (66-67) Enfin, Fatunde déclare l'avenir d'une meilleur société ou région reste dans les mains des jeunes gens comme Njoya et Christophe. Donc, ils doivent s'unir malgré leurs différences raciales, ethniques, sociales, et religieuses pour combattre contre les maux de la société et le monde tout entier.

#### **Ouvrages Consultés**

- Babeau , Olivier. *Eloge de l'hypocrisie*. <http://www.editionsducerf.fr> consulté 25/7/2018  
Behind the headlines: "Tax haven hypocrisy". <http://www.nationnews.com>  
Dissertations gratuites sur Hypocrisie. <http://www.etudier.com> consulté 25/7/2018  
Fatunde, Tunde. *La calebasse cassée*. Bookcraft, 2005.  
Howard, Rolland. *Hypocrisy of Developed States*. [www.nationnews.com](http://www.nationnews.com) retrieved 23/9/2018  
[Http://cirs.georgetown.edu](http://cirs.georgetown.edu)  
Kamrava, Mehran. *On French hypocrisy*. Center for international and regional studies.  
L'hypocrisie au théâtre. <http://www.etudier.com> consulté 25/7/2018  
L'hypocrisie est-elle toujours un vice à la mode. <http://www.etudier-litterature.com> consulté 25/7/2018  
Thongkolal, Hakup. "Recent Trends in Regional integration and the Indian experience".  
*International Area Studies Review*. Vol. 15 no. 4 Dec. 2012 pp377-392

